

Lieta C-530/09

Inter-Mark Group sp. z o.o. sp. komandytowa

pret

Minister Finansów

(Wojewódzki Sąd Administracyjny w Poznaniu līgums sniegt prejudiciālu nolikumu)

PVN – Direktīva 2006/112/EK – 52. panta a) punkts un 56. panta 1. punkta b) un g) apakšpunkts – Ar nodokli apliekamu darījumu izpildes vieta – Nodokļu piesaiste – Gadatirgus stendu ierīkošana, iznomāšana un montāža

Spriduma kopsavilkums

Noteikumi par nodokļiem – Tiesību aktu saskaņošana – Apgrozījuma nodokļi – Kopēja pievienotās vērtības nodokļa sistēma – Pakalpojumu sniegšana – Nodokļu piesaistes vietas noteikšana – Gadatirgus vai izstādes stenda ierīkošana, nodošana lietošanā uz noteiktu laiku un iespējamā pārvadāšana un montāža

(Padomes Direktīvas 2006/112 52. panta a) punkts un 56. panta 1. punkta b) un g) apakšpunkts)

Direktīva 2006/112 par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu ir jāinterpretē tādējādi, ka pakalpojuma sniegšana, kas izpaužas kā gadatirgus vai izstādes stenda ierīkošana, nodošana lietošanā uz noteiktu laiku un vajadzības gadījumā pārvadāšana un montāža, klientiem, kuri gadatirgos un izstādes prezentē savas preces vai pakalpojumus, var ietilpt:

– šīs direktīvas 56. panta 1. punkta b) apakšpunkta piemērošanas jomā, ja šis stends ir izveidots vai tiek izmantots reklāmas nolūkos;

– minētās direktīvas 52. panta a) punkta piemērošanas jomā, ja minētais stends ir ierīkots un nodots lietošanā konkrētā gadatirgā vai izstādē, kas veltīti kultūras, mākslas, sporta, zinātnes, izglītības, izklaides vai līdzīgai tēmai, vai tas atbilst paraugam, kura formu, izmēru, veidojošos materiālus vai vizuālo izskatu ir noteicis konkrētā gadatirgus vai izstādes rīkotājs;

– tās pašas direktīvas 56. panta 1. punkta g) apakšpunkta piemērošanas jomā, ja tās pašas stenda materiālo pamatelementu nodošana lietošanā uz noteiktu laiku pret atlīdzību ir minētā pakalpojuma noteicošais elements.

Lai minēto stendu varētu kvalificēt kā reklāmas pakalpojumu minētā 56. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē, pietiek, ka tas tiek izmantots ziņas nodošanai, kuras mērķis ir informēt sabiedrību par pakalpojuma saņēmēja piedāvātās preces vai pakalpojuma īpašībām vai tās esamību, lai palielinātu tās pārdošanas apjomu, vai ir nenosīstama reklāmas kampaņas daļa un līdz ar to palīdz nodot reklāmas ziņu. Tas tā ir arī paši tad, ja minētais stends ir atbalsta līdzeklis ziņas nodošanai, ar kuru sabiedrība tiek informēta par preces esamību vai kvalitāti vai palīdz pārdošanas veicināšanas pasākumu rīkošanā.

Turpretim, ja attiecīgais stends neatbilst šiem nosacījumiem, tad, lai minēto pakalpojumu varētu kvalificēt kā papildpakalpojumu Direktīvas 2006/112 52. panta a) punkta nozīmē, ir svarīgi, lai minētais stends tiktu nodots lietošanai gadatirgā vai izstādē, kas vienreiz vai atkārtoti norisinās

konkrētā vietā. Faktiski, tā kā šajā tiesību normā ir prasīts, lai pievienotās vārtības nodoklis tiktu iekasēts vietā, kur faktiski notiek šo pakalpojumu sniegšana, šīs tiesību normas piemērošana attiecībā uz tādā stenda nodošanu lietošanu, kurš tiek izmantots arī daudzos gadatirgos vai izstādēs, kas norisinās vairākos dalībvalstīs, riskētu būt pārlietīga sarežģīta un negatīvi ietekmētu drošu un pareizu minētā nodokļa iekasēšanu.

Visbeidzot gadījumā, ja attiecīgo pakalpojumu sniegšana neietilpst ne 56. panta 1. punkta b) apakšpunkta, ne 52. panta a) punkta piemērošanas jomā, to minētajos apstākļos var kvalificēt kā kustama materiāla pāšuma iznomāšanu 56. panta 1. punkta g) apakšpunkta nozīmē, un tā tas ir arī tad, ja attiecīgais stends tiek izmantots vairākos gadatirgos vai izstādēs, kas norisinās dažādās dalībvalstīs.

Valsts tiesu, kuras vienīgās ir kompetentas novērtēt faktus, uzdevums ir, ņemot vērā katra atsevišķā gadījuma apstākļus, noteikt attiecīgā pakalpojuma būtiskās pazīmes, lai veiktu tā kvalificāciju, ņemot vērā Direktīvu 2006/112.

(sal. ar 18., 20., 21., 26., 27., 32. un 33. punktu un rezolūvo daļu)

TIESAS SPRIEDUMS (pirmā palāta)

2011. gada 27. oktobrī (*)

PVN – Direktīva 2006/112/EK – 52. panta a) punkts un 56. panta 1. punkta b) un g) apakšpunkts – Ar nodokli apliekamu darījumu izpildes vieta – Nodokļu piesaiste – Gadatirgus stendu ierīkošana, iznomāšana un montāža

Lieta C-530/09

par līgumu sniegt prejudiciālu nolikumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *Wojewódzki Sąd Administracyjny w Poznaniu* (Polija) iesniedza ar lūgumu, kas pieņemts 2009. gada 26. oktobrī un kas Tiesā reģistrēts 2009. gada 18. decembrī, tiesvedībā

Intermark Group sp. z o.o. sp. komandytowa

pret

Minister Finansów.

TIESA (pirmā palāta)

šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs A. Tizzano [*A. Tizzano*], tiesneši M. Safjans [*M. Safjan*], M. Ilešis [*M. Ilešič*], Ž. Ž. Kāzels [*J. J. Kasil*] (referents) un M. Bergere [*M. Berger*],

ģenerālvokāts ģ. Bots [*Y. Bot*],

sekretārs K. Malaceks [*K. Malacek*], administrators,

Ēmot v?r? rakstveida procesu un 2010. gada 8. decembra tiesas s?di,

Ēmot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:

- *Inter?Mark Group sp. z o.o. sp. komandytowa* v?rd? – P. Kuzmjaks [*P. Ku?miak*], *doradca podatkowy*, kam pal?dz M. Vitkovjaks [*M. Witkowiak*], eksperts,
- Polijas vald?bas v?rd? – A. Kramar?ika [*A. Kramarczyk*], k? ar? M. Špunars [*M. Szpunar*] un B. Maj?ina [*B. Majczyna*], p?rst?vji,
- V?cijas vald?bas v?rd? – J. Mellers [*J. M?ller*] un K. Blaške [*C. Blaschke*], p?rst?vji,
- Grie?ijas vald?bas v?rd? – Z. Hadzipavlu [*Z. Chatzipavlou*] un G. Papajanni [*G. Papagianni*], k? ar? G. Kanelopuls [*G. Kanellopoulos*], p?rst?vji,
- It?lijas vald?bas v?rd? – Dž. Palmj?ri [*G. Palmieri*], p?rst?ve, kurai pal?dz F. Ar?na [*P. Arena*], *avvocato dello Stato*,
- Eiropas Komisijas v?rd? – K. Hermane [*K. Herrmann*] un D. Triandafilu [*D. Triantafyllou*], p?rst?vji,

noklaus?jusies Ēener?ladvok?ta secin?jumus 2011. gada 13. janv?ra tiesas s?d?,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu ir par to, k? interpret?t Padomes 2006. gada 28. novembra Direkt?vas 2006/112/EK par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu (OV L 347, 1. lpp.) 52. panta a) punktu un 56. panta 1. punkta b) apakšpunktu.

2 Šis l?gums ir iesniegts tiesved?b? starp *Inter?Mark Group sp. z o.o. sp. komandytowa* (turpm?k tekst? – “*Inter?Mark*”), atbilstoši Polijas ties?b?m dibin?tu sabiedr?bu, kurai piem?ro pievienot?s v?rt?bas nodokli (turpm?k tekst? – “PVN”) Polij?, un *Dyrektor Izby Skarbowej w Poznaniu* (Pozna?as Nodok?u pal?tas direktors, turpm?k tekst? – “*Dyrektor*”), kurš r?kojas *Minister Finans?w* (finanšu ministrs) v?rd?, par vietas, kuru uzskata par pakalpojumu sniegšanas vietu, noteikšanu PVN iekas?šanas nol?k?.

Atbilstoš?s ties?bu normas

Savien?bas tiesiskais regul?jums

3 Direkt?vas 2006/112 45. pant? ir noteikts:

“Pakalpojumiem, kas saist?ti ar nekustamo Ēpašumu, tostarp nekustam? Ēpašuma a?entu un ekspertu pakalpojumiem, k? ar? b?vdarbu sagatavošanas un koordin?cijas pakalpojumiem, piem?ram, arhitektu un b?vdarbu uzraudz?bas uz??mumu pakalpojumiem, pakalpojumu sniegšanas vieta ir vieta, kur atrodas Ēpašums.”

4 Š?s direkt?vas 52. panta a) punkt? ir paredz?ts:

“Š?du pakalpojumu sniegšanas vieta ir vieta, kur faktiski notiek šo pakalpojumu sniegšana:

a) kult?ras, m?kslas, sporta, zin?tnes, izgl?t?bas, izklaides vai taml?dz?gi pas?kumi, tostarp

š?du pas?kumu r?kot?ju darb?ba, un attiec?g? gad?jum? papildpakalpojumu sniegšana.”

5 Min?t?s direkt?vas 56. panta 1. punkta b) un g) apakšpunkt? ir noteikts:

“1. Attiec?b? uz turpm?k nor?d?tajiem pakalpojumiem, kurus sniedz pakalpojumu sa??m?jiem, kas veic uz??m?jdarb?bu ?rpus Kopienas, vai nodok?a maks?t?jiem, kas veic uz??m?jdarb?bu Kopien?, bet ne pakalpojumu sniedz?ja valst?, pakalpojumu sniegšanas vieta ir vieta, kur ir pakalpojumu sa??m?ja saimniecisk?s darb?bas past?v?g? vieta vai kur tam ir past?v?ga iest?de [past?v?gs uz??mums], kurai [kuram] sniedz pakalpojumu, vai – ja t?du nav – pakalpojumu sa??m?ja past?v?g?s adreses [domicila] vieta vai parast? dz?vesvieta [uztur?šan?s vieta]:

[..]

b) rekl?mas pakalpojumi;

[..]

g) kustama materi?l? ?pašuma iznom?šana/iz?r?šana, iz?emot visa veida transportl?dzek?u iznom?šanu/iz?r?šanu;

[..].”

Valsts tiesiskais regul?jums

6 2004. gada 11. marta Likuma par pievienot?s v?rt?bas nodokli (*Ustawa z dnia 11 marca 2004r. o podatku od towarów i us?ug, Dz. U. Nr. 54, 535. poz?cija*) redakcij?, kas piem?rojama pamata lietas faktiem (turpm?k tekst? – “Likums par PVN”), 27. panta 2. punkta 3. apakšpunkta a) punkt? ir noteikts:

“Ar kult?ras, m?kslas, sporta, zin?tnes, izgl?t?bas, izklaides vai taml?dz?giem pas?kumiem saist?tu pakalpojumu un l?dz?gu pakalpojumu, t?du k? gadatirgi un izst?des, k? ar? ar šiem pas?kumiem saist?tu papildpakalpojumu sniegšanas vieta ir vieta, kur? pakalpojumi tiek faktiski sniegti [..].”

7 Likuma par PVN 27. panta 3. punkts ir formul?ts š?di:

“Ja 4. punkt? min?tos pakalpojumus sniedz:

1) fizisk?m person?m, juridisk?m person?m vai organizatorisk?m vien?b?m bez juridiskas personas statusa, kuru juridisk? adrese vai domicils atrodas treš?s valsts teritorij?, vai

2) nodok?a maks?t?jiem, kuru juridisk? adrese vai domicils atrodas Kopien?, tom?r cit? valst?, nevis pakalpojuma sniedz?ja valst?,

tad pakalpojumu sniegšanas vieta ir vieta, kur? pakalpojumu sa??m?jam ir vi?a uz??muma juridisk? adrese, past?v?gs uz??mums, kuram sniedz attiec?go pakalpojumu, vai – ja t?du nav – t? domicila vieta vai parast? uztur?šan?s vieta.”

8 Atbilstoši Likuma par PVN 27. panta 4. punkta 2) apakšpunktam 3. punkts tiek piem?rots konkr?ti rekl?mas pakalpojumu sniegšanai.

Pamata lieta un prejudici?lais jaut?jums

9 2009. gada 11. febru?r? *Inter?Mark* l?dza *Dyrektor* sniegt rakstisku interpret?ciju Likuma par PVN noteikumiem attiec?b? uz gadatirgu un izst?žu stendu iznom?šanas pakalpojumu sniegšanas

vietas noteikšanu un šīs vietas noteikšanu, ja šos pašus pakalpojumus sniedz apakšuzņēmums. No iesniedzējtiesas nolūmuma izriet, ka daļai, kas attiecas uz apakšuzņēmumu, saistībā ar šo līgumu sniegt prejudiciālu nolūmumu nav nozīmes.

10 Savā līgumā darbību, ko *InterMark* ir nodomājusi veikt, tē aprakstīja kā gadatirgu un izstāžu stendu nodošanu lietošanai uz noteiktu laiku klientiem, kuri šādos pasākumos prezentē savas preces vai pakalpojumus. Pirms minētās nodošanas lietošanai parasti notiek projekta izstrāde un vizualizācija. Vajadzības gadījumā pakalpojumu sniegšana ietver sevī arī stenda daļu pārvadāšanu un pārdziņošanu, montāžu gadatirgus vai izstādes norises vietā. Stendu iznomāšanas pakalpojumi tiek nodrošināti galvenokārt tirdzniecības partneriem, kuru juridiskā adrese vai domicils atrodas Savienības dalībvalstī vai trešo valstu teritorijā. *InterMark* tomēr pieļauj, ka varētu sniegt savus pakalpojumus arī savas valsts pārstāvjiem. Attiecīgē stendi ir jānodod lietošanai nomniekiem tiklab Polijā, kā arī Savienības dalībvalstī un trešo valstu teritorijās. Kad līgums ir izpildīts, pakalpojumu saņēmējiem šie stendi ir jānodod atpakaļ *InterMark*.

11 Kā norāda *InterMark*, izdevumi par minēto stendu nodošanu lietošanai ir jāpieskaita atlīdzībai, kas izstāžu dalībniekiem ir jāmaksā attiecīgā pasākuma rīkotājam, lai varētu pārdziņot minētajā piedalīties. Šī atlīdzība it īpaši sedz izdevumus, kas ir saistīti ar apgādes pakalpojumiem, gadatirgus infrastruktūru, kā arī mediju dienesta pakalpojumiem. Savukārt par stenda noformējumu un uzstādīšanu atbild katrs izstādes dalībnieks, kurš šajā ziņā izmanto *InterMark* pakalpojumus. Atsevišķos gadatirgos un izstādēs no apmeklētājiem prasīto ieejas maksu saņem vienīgi to rīkotāji.

12 Savā prasībā *InterMark* ir precizējusi, ka uzskata, ka tās sniegtie pakalpojumi ir arī reklāmas pakalpojumi Direktīvas 2006/112 nozīmē. Pakārtoti attiecīgus pakalpojumus varētu kvalificēt arī kā tirdzniecības rakstura pakalpojumus, kuru priekšmets ir kustams materiāls tirdzniecībai, izņemot transportlīdzekļus.

13 2009. gada 4. maijā *Dyrektor*, kurš darbojās *Minister Finansów* vārdā, sniedza individuālu interpretāciju, kurā pauda viedokli, ka ir jāuzskata, ka pakalpojumi, uz kuriem attiecas pamata lieta, atbilstoši Likuma par PVN 27. panta 2. punkta 3. apakšpunkta a) punktam ir sniegti vietā, kurā ir faktiski notikusi to sniegšana. Lai pamatotu savu interpretāciju, *Dyrektor* uzsvēra, ka reklāma ir pārliecinošs komunikācijas forma, kurā tiek izmantoti paņēmieni un līdzekļi, kuru mērķis ir piesaistīt uzmanību produktam, pakalpojumam vai idejai. Tomēr *InterMark* darbībā ir nevis šāda komunikācijas forma, bet gan drīzāk ar gadatirgu un izstāžu rīkošanu saistīti papildpakalpojumi.

14 *InterMark* par šo individuālo interpretāciju iesniedza prasību iesniedzējtiesai. Prasības pamatošanai tē uzsvēra, ka *Dyrektor* veiktā interpretācija ir pretrunā īpaši Direktīvas 2006/112 52. panta a) punktam, 56. panta 1. punkta b) un/vai g) apakšpunktam, kā arī Tiesas judikatūrai, kāda izriet no 1993. gada 17. novembra spriedumiem lietā C-68/92 Komisija/Francija (*Recueil*, I-5881. lpp.), lietā C-69/92 Komisija/Luksemburga (*Recueil*, I-5907. lpp.) un lietā C-73/92 Komisija/Spānija (*Recueil*, I-5997. lpp.), kā arī no 1996. gada 26. septembra sprieduma lietā C-327/94 *Dudda* (*Recueil*, I-4595. lpp.), 2003. gada 5. jūnija sprieduma lietā C-438/01 *Design Concept* (*Recueil*, I-5617. lpp.) un 2006. gada 9. marta sprieduma lietā C-114/05 *Gillan Beach* (Krājums, I-2427. lpp.), kuri attiecas uz Padomes 1977. gada 17. maija Sesto direktīvu 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstīs tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem – Kopējā pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze (OV L 145, 1. lpp.; turpmāk tekstā – “Sesto direktīva”).

15 Š?dos apst?k?os *Wojewódzki S?d Administracyjny w Poznaniu* nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?du prejudici?lu jaut?jumu:

“a) Vai Direkt?vas [2006/112] 52. panta a) punkta noteikumi ir j?interpret? t?d?j?di, ka pakalpojumi, kas izpaužas k? izst?žu un gadatirgu stendu nodošana lietošan? uz noteiktu laiku klientiem, kuri prezent? savu pied?v?jumu gadatirgos un izst?d?s, pieder pie šaj? ties?bu norm? min?tajiem papildpakalpojumiem, kuri ir saist?ti ar gadatirgu un izst?žu r?košanu, t.i., pakalpojumiem, kas l?dzin?s kult?ras, m?kslas, sporta, zin?tnes, izgl?t?bas vai izklaides pas?kumu r?košanas pakalpojumiem, kuri tiek aplikti ar nodokli viet?, kur? tie tiek faktiski sniegti,

b) vai ar? ir j?uzskata, ka runa ir par rekl?mas pakalpojumiem, kas atbilstoši Direkt?vas [2006/112] 56. panta 1. punkta b) apakšpunktam tiek aplikti ar nodokli viet?, kur? pakalpojumu sa??m?js past?v?gi veic savu saimniecisko darb?bu vai kur? tam ir past?v?gs uz??mums, kam ir sniegts pakalpojums, vai – ja t?du nav – vi?a domicila viet? vai parastaj? uztur?šan?s viet?,

ja šie pakalpojumi ir saist?ti ar stendu nodošanu lietošan? uz noteiktu laiku klientiem, kuri prezent? savu pied?v?jumu gadatirgos un izst?d?s, turkl?t parasti ietver iepriekš?ju projekta sagatavošanu un stenda vizualiz?ciju, k? ar? vajadz?bas gad?jum? stenda sast?vda?u p?rvad?šanu un t? mont?žu gadatirgus vai izst?des norises viet?, un pakalpojuma sniedz?ja klienti, kas izst?da savas preces vai pakalpojumus, atseviš?i maks? attiec?g? pas?kuma r?kot?jam tikai par pašu iesp?ju piedal?ties gadatirg? vai izst?d? atl?dz?bu, ar kuru tiek segti izdevumi, kas ir saist?ti ar apg?des pakalpojumiem, gadatirgus infrastrukt?ru, mediju dienesta pakalpojumiem u.c.?

Katrs izst?des dal?bnieks ir person?gi atbild?gs par sava stenda noform?šanu un uzst?d?šanu un šaj? zi?? izmanto apl?kojamos pakalpojumus, kuri ir j?interpret?.

Lai piedal?tos gadatirgos un izst?d?s, r?kot?ji prasa no apmekl?t?jiem ieejas maksu, ko sa?em pas?kuma r?kot?js, nevis pakalpojuma sniedz?js.”

Par prejudici?lo jaut?jumu

16 Ar savu jaut?jumu iesniedz?jtiesa b?t?b? vaic?, vai Direkt?va 2006/112 ir j?interpret? t?d?j?di, ka pakalpojuma sniegšana, kas izpaužas k? izst?des stendu ier?košana, nodošana lietošan? uz noteiktu laiku un vajadz?bas gad?jum? p?rvad?šana un mont?ža, klientiem, kuri gadatirgos un izst?d?s prezent? savas preces un pakalpojumus, ir j?uzskata par papildpakalpojumu, kas ir saist?ts ar k?da no Direkt?vas 2006/112 52. panta a) punkt? min?tajiem pas?kumiem r?košanu vai min?t?s direkt?vas 56. panta 1. punkta b) apakšpunkt? min?tajiem rekl?mas pakalpojumiem.

17 Lai sniegtu iesniedz?jtiesai noder?gu atbildi, vispirms ir svar?gi noskaidrot, vai, k? apgalvo *Inter?Mark* un Komisija, t?da pakalpojumu sniegšana k? t?, kas ir min?ta prejudici?laj? jaut?jum?, var ietilpt Direkt?vas 2006/112 56. panta 1. punkta b) apakšpunkta piem?rošanas jom?.

18 Šaj? zi?? ir j?atg?dina, ka Tiesa ir nol?musi, ka, lai p?rdošanas veicin?šanas pas?kumu kvalific?tu k? rekl?mas pakalpojumu Sest?s direkt?vas 9. panta 2. punkta e) apakšpunkta, kura formul?jums ir identisks Direkt?vas 2006/112 56. panta 1. punkta b) apakšpunkta formul?jumam, noz?m?, pietiek ar to, ka tas ietver zi?as nodošanu, kuras m?r?is ir inform?t sabiedr?bu par k?das preces vai pakalpojuma ?paš?b?m vai t? esam?bu, lai palielin?tu t? p?rdošanas apjomu (šaj? zi?? skat. iepriekš min?to spriedumu liet? Komisija/Francija, 18. punkts).

19 Tas pats attiecas uz ikvienu norisi, kas ir nenoš?irama rekl?mas kampa?as da?a un l?dz ar to pal?dz nodot rekl?mas zi?u. T? tas ir gad?jum?, kad tiek izgatavoti atbalsta l?dzek?i noteiktai

reklāmai (skat. iepriekš minēto spriedumu liet. Komisija/Frāncija, 19. punkts).

20 No t? izriet, ka pakalpojums, kas izpaužas k? gadatirgus vai izst?des stenda izveidošana un nodošana lietošan? uz noteiktu laiku, ir j?uzskata par reklāmas pakalpojumu Direkt?vas 2006/112 56. panta 1. punkta b) apakšpunkta noz?m?, ja šis stends tiek izmantots zi?as nodošanai, kuras m?r?is ir inform?t sabiedr?bu par pakalpojuma sa??m?ja pied?v?t?s preces vai pakalpojuma ?paš?b?m vai t? esam?bu, lai palielin?tu t? p?rdošanas apjomu, vai ir nenoš?irama reklāmas kampa?as da?a un l?dz ar to pal?dz nodot reklāmas zi?u. Tas t? ir ?paši tad, ja min?tais stends ir atbalsta l?dzeklis zi?as nodošanai, ar kuru sabiedr?ba tiek inform?ta par preces esam?bu vai kvalit?ti vai pal?dz p?rdošanas veicin?šanas pasākumu r?košan?.

21 Turpretim, ja stends neatbilst šiem nosac?jumiem, tad pakalpojums, uz kuru attiecas pamata lieta, nevar?tu tikt kvalific?ts k? reklāmas pakalpojums Direkt?vas 2006/112 56. panta 1. punkta b) apakšpunkta noz?m?.

22 T? k? t?d? gad?jum? pl?not? pakalpojumu sniegšana neietilptu Direkt?vas 2006/112 56. panta 1. punkta b) apakšpunkta piem?rošanas jom?, turpin?jum? b?tu svar?gi noskaidrot, vai šis pakalpojums var?tu ietilpt š?s direkt?vas 52. panta a) punkta piem?rošanas jom?.

23 Šaj? zi?? ir j?atg?dina, ka attiec?b? uz pakalpojumu sniegšanu, kurus var kvalific?t k? papildpakalpojumu, kuri ir saist?ti ar darb?bu, kas l?dzin?s Direkt?vas 2006/112 52. panta a) punkt? min?tajiem pakalpojumiem, starp kuriem iederas gadatirgu vai izst?žu r?kot?ju veikt? darb?ba, Tiesa ir atzinusi, ka daž?do pakalpojumu kategoriju, kas ir uzskait?tas Sest?s direkt?vas 9. panta 2. punkta c) apakšpunkt?, kura formul?jums atbilst Direkt?vas 2006/112 52. panta a) punkta formul?jumam, ?paš? kop?g? iez?me ir t?, ka šie pakalpojumi parasti tiek sniegti konkr?tos pasākumos, un vietu, kur? šie kompleksie pakalpojumi tiek faktiski veikti, princip? ir viegli noteikt, jo šie pasākumi notiek konkr?t? viet? (iepriekš min?tais spriedums liet? *Gillan Beach*, 24. punkts).

24 No t? izriet, ka pakalpojumu sniegšana, uz kuru attiecas prejudiciālais jaut?jums, var tikt kvalific?ta k? papildpakalpojums Direkt?vas 2006/112 52. panta a) punkta noz?m?, ja t? ir saist?ta ar konkr?ta gadatirgus vai izst?des, kas velt?ti kult?ras, m?kslas, sporta, zin?tnes, izgl?t?bas, izklaides vai l?dz?gai t?mai, stenda izveidošanu un nodošanu lietošan? uz noteiktu laiku vai ar? t?da stenda izveidošanu un nodošanu lietošan? uz noteiktu laiku, kas atbilst paraugam, kura formu, izm?ru, veidojošos materiālus vai vizuālo izskatu ir noteicis konkr?t? gadatirgus vai izst?des r?kot?js.

25 K? savos Tiesai iesniegtajos apsv?rumos ir vienbals?gi uzsv?rušas visas ieinteres?t?s personas, š?d? gad?jum? stenda, kuru izmanto specifiska gadatirgus vai izst?des vajadz?b?m, ier?košanu un nodošanu lietošan? uz noteiktu laiku ir j?uzskata par papildpakalpojumu, kas ir saist?ts ar š? gadatirgus vai š?s izst?des r?kot?ja veikto darb?bu, kura ietilpst Direkt?vas 2006/112 52. panta a) punkta piem?rošanas jom?.

26 Šaj? zi?? ir svar?gi, lai stends tiktu nodots lietošanai gadatirg? vai izst?d?, kas vienreiz vai atk?rtoti norisin?s konkr?t? viet?. Faktiski, t? k? Direkt?vas 2006/112 52. panta a) punkt? ir pras?ts, lai PVN tiktu iekas?ts viet?, kur? faktiski notiek šo pakalpojumu sniegšana, š?s ties?bu normas piem?rošana attiec?b? uz t?da stenda nodošanu lietošan?, kurš tiek izmantots ?oti daudzos gadatirgos vai izst?d?s, kas norisin?s vair?k?s dal?bvalst?s, risk?tu b?t p?rm?r?gi sarežž?ta un negat?vi ietekm?tu drošu un pareizu PVN iekas?šanu.

27 Visbeidzot, pieņemot, ka atsevišķos gadījumos pakalpojumu sniegšana, uz kuru attiecas pamata lieta, neietilptu ne Direktīvas 2006/112 56. panta 1. punkta b) apakšpunkta, ne 52. panta a) punkta piemērošanas jomā, lai sniegtu iesniedzējtiesai noderīgu atbildi, ir svarīgi noskaidrot, kuras citas minētās direktīvas tiesību normas piemērošanas jomā šis pakalpojums varētu ietilpt.

28 Šajā ziņā ir jākonstatē, ka, ņemot vērā minētā pakalpojuma pazīmes, šajos apstākļos būtu jāuzskata, ka stenda materiālo pamatelementu nodošana lietošanā uz noteiktu laiku pret atlīdzību ir šā pakalpojuma noteicošais elements. Šādā situācijā minētais pakalpojums ir jākvalificē kā kustama materiāla pārsuma iznomāšana Direktīvas 2006/112 56. panta 1. punkta g) apakšpunkta nozīmē. Kā izriet no šī sprieduma 26. punkta, tas tā ir paši tad, ja minētais stends tiek izmantots vairākos gadatīrgos vai izstādēs, kas norisinās dažādās dalībvalstīs.

29 Jāpiebilst, ka katrā ziņā neatkarīgi no plānotās situācijas pakalpojums, uz kuru attiecas pamata lieta, atšķirībā no tā, ko ir uzsvērusi Vācijas valdība, nevar tikt uzskatīts par pakalpojumu, kas ir saistīts ar nekustamo pārsumu, Direktīvas 2006/112 45. panta nozīmē.

30 Faktiski no Tiesas judikatūras izriet, ka tikai pakalpojumi, kuriem ir pietiekami tieša saikne ar nekustamo pārsumu, var ietilpt minētā 45. panta piemērošanas jomā (pēc analoģijas skat. 2006. gada 7. septembra spriedumu lietā C-166/05 *Heger*, Krājums, I-7749. lpp., 24. punkts, attiecībā uz Sestās direktīvas 9. panta 2. punkta a) apakšpunkta interpretāciju).

31 Ir jākonstatē, ka pamata lietā plānotajam pakalpojumam nav nekādas tiešas saiknes ar nekustamu pārsumu, un tikai ar faktu, ka gadatīrgus vai izstādes stends ir konkrēti un īslaicīgi jāuzstāda uz nekustama pārsuma vai šāda pārsuma iekšienā, šajā ziņā nepietiek.

32 Valsts tiesu, kuras vienīgās ir kompetentas novērtēt faktus, uzdevums ir, ņemot vērā katra atsevišķā gadījuma apstākļus, noteikt attiecīgā pakalpojuma būtiskās pazīmes, lai veiktu tās kvalificāciju, ņemot vērā Direktīvu 2006/112.

33 ņemot vērā visus šos apsvērumus, uz uzdoto jautājumu ir jāatbild, ka Direktīva 2006/112 ir jāinterpretē tādējādi, ka pakalpojuma sniegšana, kas izpaužas kā gadatīrgus vai izstādes stenda ierīkošana, nodošana lietošanā uz noteiktu laiku un vajadzības gadījumā pārvadāšana un montāža, klientiem, kuri gadatīrgos un izstādēs prezentē savas preces vai pakalpojumus, varētu ietilpt:

- šīs direktīvas 56. panta 1. punkta b) apakšpunkta piemērošanas jomā, ja šis stends ir izveidots vai tiek izmantots reklāmas nolūkos;
- minētās direktīvas 52. panta a) punkta piemērošanas jomā, ja minētais stends ir ierīkots un nodots lietošanā konkrētā gadatīrgā vai izstādē, kas vēlti kultūras, mākslas, sporta, zinātnes, izglītības, izklaides vai līdzīgā tīrī, vai tas atbilst paraugam, kura formu, izmēru, veidojošos materiālus vai vizuālo izskatu ir noteicis konkrētā gadatīrgus vai izstādes rīkotājs;
- tās pašas direktīvas 56. panta 1. punkta g) apakšpunkta piemērošanas jomā, ja tā pašā stenda materiālo pamatelementu nodošana lietošanā uz noteiktu laiku pret atlīdzību ir minētā pakalpojuma noteicošais elements.

Par tiesāšanas izdevumiem

34 Attiecībā uz pamata lietas dalībniekiem šī tiesvedība ir stadija procesā, kuru izskata iesniedzējtiesa, un tā lemj par tiesāšanas izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsvērumus Tiesai, un kas nav minēti lietas dalībnieku izdevumi, nav atlīdzināmi.

Ar šādu pamatojumu Tiesa (pirmā palāta) nospriež:

Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīva 2006/112/EK par kopā pievienotās vērtības nodokļa sistēmu ir jāinterpretē tādējādi, ka pakalpojuma sniegšana, kas izpaužas kā gadatirgus vai izstādes stenda ierīkošana, nodošana lietošanā uz noteiktu laiku un vajadzības gadījumā pārvadāšana un montāža, klientiem, kuri gadatirgos un izstādes prezentē savas preces vai pakalpojumus, varētu ietilpt:

- šīs direktīvas 56. panta 1. punkta b) apakšpunkta piemērošanas jomā, ja šis stends ir izveidots vai tiek izmantots reklāmas nolūkos;
- minētās direktīvas 52. panta a) punkta piemērošanas jomā, ja minētais stends ir ierīkots un nodots lietošanā konkrētā gadatirgā vai izstādē, kas veltīti kultūras, mākslas, sporta, zinātnes, izglītības, izklaides vai līdzīgai tēmai, vai tas atbilst paraugam, kura formu, izmēru, veidojošos materiālus vai vizuālo izskatu ir noteicis konkrētā gadatirgus vai izstādes rīkotājs;
- tās pašas direktīvas 56. panta 1. punkta g) apakšpunkta piemērošanas jomā, ja tās pašas stenda materiālo pamatelementu nodošana lietošanā uz noteiktu laiku pret atlīdzību ir minētā pakalpojuma noteicošais elements.

[Paraksti]

* Tiesvedības valoda – poļu.